



DECRETO N°: E-2350/2017 /

COLINA, 02 de Noviembre de 2017.

VISTOS: Estos antecedentes: 1) Decreto Alcaldicio N° AP-868/2017 de fecha 25 de Octubre de 2017, el cometido específico de los funcionarios que indica: Angela Prado Concha, Luisa Argomedo Prado, David Molina Molina, los días 07 y 08 de Noviembre de 2017, quienes asistirán al "Congreso Smart City Pucón 2017, Ciudades Turísticas", sobre soluciones sustentables e inteligentes, a realizarse en el Auditorio y espacios del Gran Hotel Pucón, ubicado en Clemente Holzapfel N° 412 Pucón de la Araucanía. 2) Memorandum N° 117/17 de fecha 26 de Octubre de 2017, del Jefe de la Unidad de Recursos Humanos, mediante el cual solicita Decreto Alcaldicio de Contratación Directa con la empresa Consultora Pablo Martín Duran Céspedes E.I.R.L., por ser único proveedor, para cancelar inscripción a Congreso Smart City Pucón 2017, para que asistan los funcionarios antes individualizados. 3) Programa Congreso Smart City Pucón 2017. 4) Certificado de Disponibilidad Presupuestaria de fecha 26 de Octubre de 2017, del Director de Administración y Finanzas. 5) Certificado de Estado de Inscripción en Chile Proveedores de fecha 26 de Octubre de 2017, que certifica que la empresa Consultora Pablo Martín Duran Céspedes E.I.R.L., se encuentra hábil (cumple con los requisitos de inscripción en el Registro); y, lo establecido en el artículo N° 8 letra d), artículo 10 N° 4) de la Ley N° 19.886, Ley de compras públicas y reglamentos; Ley N° 20.285, sobre acceso a la información pública y su reglamento, Ley N° 19.880, base de los procedimientos administrativos que rigen los actos de los órganos de la administración del Estado, y la Ley N° 18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades.

TERMINOS DE REFERENCIA: 1) "Congreso Smart City Pucón 2017, Ciudades Turísticas", sobre soluciones sustentables e inteligentes. 2) Condición Contractual: Pago: Contra Factura. 2) Monto: \$ 360.000, exento de IVA. 3) ITO: Unidad de Personal.

DECRETO:

1.- **Apruébense** los términos de referencia, y **Autorízase** a contratar en forma directa con la empresa **CONSULTORA PABLO MARTIN DURAN CESPEDES E.I.R.L. RUT: 76.530.933-6**, la cancelación de inscripción al "Congreso Smart City Pucón 2017, Ciudades Turísticas", sobre soluciones sustentables e inteligentes, los días 07 y 08 de Noviembre de 2017, para que asistan los funcionarios Angela Prado Concha, Luisa Argomedo Prado, David Molina Molina, por un monto de \$ 360.000.- (trescientos sesenta mil pesos) exento de IVA.

2.- Impútese el cumplimiento del presente Decreto al ítem presupuestario N° 215-22-11-002-001-002, denominado "Cursos Contratados con Terceros" del presupuesto municipal vigente.

3.- El presente decreto Alcaldicio deberá publicarse en la página web www.mercadopublico.cl, dentro del plazo de 24 horas.

ANOTESE, COMUNIQUESE Y ARCHIVASE,

FDO.) MARIO OLAVARRIA RODRIGUEZ,
ALCALDE

FDO.) ANIBAL CALDERON ARRIAGADA,
SECRETARIO MUNICIPAL

ANIBAL CALDERON ARRIAGADA
SECRETARIO MUNICIPAL
MOR/ACA/EAQ/MLC/mcm

DISTRIBUCIÓN:

- Alcaldía
- Secretaría Municipal
- Dirección de Control
- Dirección de Administración y Finanzas
- Unidad de Adquisiciones
- Unidad de Recursos Humanos
- Ley de Transparencia
- Oficina de Partes y Archivo



MEMORANDUM N° 117/2017/

COLINA, 26 de Octubre de 2017.-

A : MARIO OLAVARRIA RODRIGUEZ
ALCALDE MUNICIPALIDAD DE COLINA

DE : MARCELO LARA CARVAJAL
JEFE UNIDAD DE RECURSOS HUMANOS

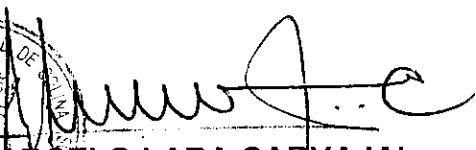
ANT. : Contratación directa

Me permito solicitar a usted, autorizar contratación directa a nombre de Consultora Pablo Martin Duran Céspedes E.I.R.L, Rut.: 76.530.933-6, para cancelar inscripción a: Congreso Smart City Pucón 2017, por un monto exento de \$ 360.000, (trescientos sesenta mil pesos), Asiste: Sr. Ángela Prado Concha, Luisa Argomedo Prado y David Molina Molina.

Ítem 215-22-11-002-001-002, Cursos Contratados con Terceros.

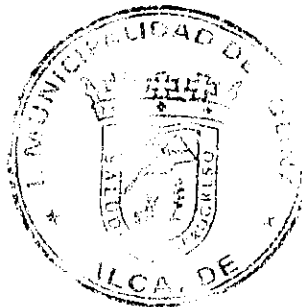
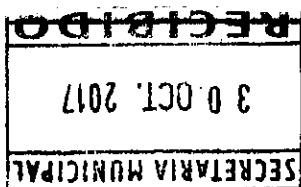
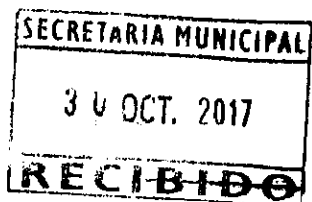
Lo anterior de conformidad a la disposiciones legales establecidas en la Ley 19.886, de Compras Públicas, art. 8 letra d), por ser único proveedor.

Sin Otro particular, saluda atentamente a usted,


MARCELO LARA CARVAJAL
JEFE UNIDAD DE RECURSOS HUMANOS
MUNICIPALIDAD DE COLINA

DISTRIBUCION:

- Alcaldía
- Archivo



DECRETO N° AP – 868 / 2017 /

REF: Cometido Funcionarios a la Cuidad de Pucon, IX Region de la Araucania.

COLINA, 25 de Octubre de 2017.

VISTOS Y CONSIDERANDO:

La Invitación Instituto SmartCity Business Chile; Lo dispuesto en la Ley N° 18.883 Estatuto Administrativo para funcionarios municipales, y en uso de las facultades que confiere la Ley 18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades, Ley N° 20.285 sobre acceso a la información pública y su reglamento, Ley N° 19.880 base de los procedimientos administrativos que rigen los actos de los órganos de la administración.

DECRETO:

1.- **EL COMETIDO** Especifico de los funcionarios, que indica:

Rut	Funcionario	
10.225.662-k	Angela Prado Concha	Titular del grado 9° de la planta de Directivos
07.433.816-k	Luisa Argomedo Prado	Contrato a Honorarios
09.480.626-7	David Andres Molina Molina	Contrato a Honorarios

Los días 07 y 08 de Noviembre 2017, quienes asistirán al “**Congreso Smart City Pucon 2017, Ciudades Turisticas**”, sobre soluciones sustentables e inteligentes, a realizarse en el Auditorio y espacios del Gran Hotel Pucón, ubicado en Clemente Holzapfel N° 412 Pucón, IX Región de la Araucanía.

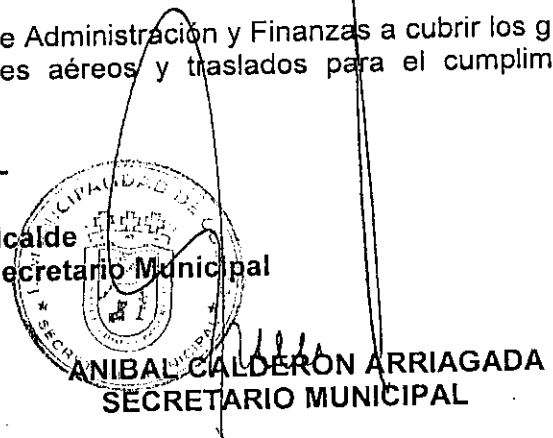
2.- **Procédase** por parte de la Dirección de Administración y Finanzas a entregar, por concepto de viático parcial del 40%, de acuerdo al siguiente detalle:

Funcionario	Monto viático	Item	Denominado
Angela Prado Concha	\$43.470	215-21-01-004-006-000	Comisiones de Servicio en el Pais
Luisa Argomedo Prado	\$43.470	215-21-04-004-016-000	Programa del Medio Ambiente
David Molina Molina	\$43.470	215-21-04-004-034-000	Programa de Apoyo al Mejoramiento Urbano.

3.- **Procédase** por parte de la Dirección de Administración y Finanzas a cubrir los gastos por concepto de Inscripción, alojamiento, pasajes aéreos y traslados para el cumplimiento del presente cometido

ANÓTESE, COMUNÍQUESE Y ARCHÍVESE.-

FDO.) MARIO OLAVARRIA RODRIGUEZ, Alcalde
FDO.) ANIBAL CALDERON ARRIAGADA, Secretario Municipal



ANIBAL CALDERÓN ARRIAGADA
SECRETARIO MUNICIPAL

MOR/ACA/MNQ/Igl.-

Distribución:

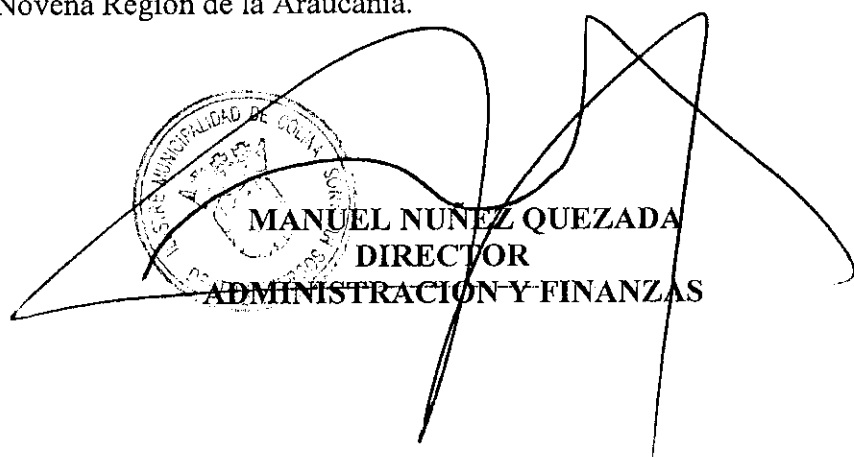

- Secretaria Municipal
- Dirección de Adm. Y Finanzas
- Unidad de Contabilidad
- Oficina de Personal
- Oficina de Partes
- Ley de Transparencia
- Archivo

**I. MUNICIPALIDAD DE COLINA
DIRECCION DE FINANZAS**

COLINA, 26 de Octubre de 2017.

CERTIFICADO DE DISPONIBILIDAD PRESUPUESTARIA

El Director de Administración y Finanzas que suscribe, certifica que de conformidad al presupuesto aprobado para esta Municipalidad, por Decreto Alcaldicio Nro. E-2708/2016 de fecha 01 de Diciembre de 2016, que promulga el Acuerdo Nro. 177, adoptado por el H. Concejo Municipal, en sesión ordinaria Nro. 34, de fecha 01 de Diciembre de 2016, mediante el cual se aprueba el Presupuesto Municipal para el año 2017, a la fecha del presente documento, la Municipalidad de Colina cuenta con el presupuesto para el financiamiento de la contratación directa, para asistencia a, **“Congreso Smart City Pucon 2017”**, organizada por Consultora Pablo Martin Duran Céspedes E.I.R.L, por un monto exento de \$ 360.000, (trescientos sesenta mil pesos), para asistencia de los funcionarios, Sra. Angela Prado Concha, Luisa Argomedo Prado y David Molina Molina a realizarse los días 07 y 08 de Noviembre de 2017, en el Gran Hotel Enjoy, Pucón, Novena Región de la Araucanía.



**MANUEL NUNEZ QUEZADA
DIRECTOR
ADMINISTRACION Y FINANZAS**

MNQ/igl.-

Chile Proveedores
Registro Electrónico de Proveedores del Estado
Dirección ChileCompra

CERTIFICADO DE ESTADO DE INSCRIPCIÓN EN CHILEPROVEEDORES

Fecha de Emisión de la Consulta : 26/10/2017 16:57

Chileproveedores, Registro Electrónico Oficial de Proveedores del Estado de Chile, certifica que la empresa indicada a continuación, posee el siguiente Estado de Habilidad de acuerdo a la fecha y hora de la consulta.
Se emite el presente certificado conforme a lo especificado en la Ley de Compras Públicas y su respectivo Reglamento, para uso exclusivo de los Organismos Compradores del Estado de Chile.

Rut Proveedor	Razón Social	Estado
76.530.933-6	CONSULTORA PABLO MARTIN DURAN CESPEDES E.I.R.L.	HÁBIL (Cumple con los Requisitos de Inscripción en el Registro)

Observaciones:

Proveedor Hábil: Cumple con los requisitos de inscripción en el Registro.

Proveedor inhábil: No Cumple con los requisitos de inscripción en el Registro.

En Proceso de Revisión: Proveedor se encuentra proceso de validación con fuentes oficiales para Ingreso al sistema. Su estado de Habilidad aparecerá a contar del día hábil siguiente.

Proveedor Sin información: Proveedor no tiene contrato vigente con Chile Proveedores.



Marcelo Lara

(Uístico)

Monica Gladys Vidal Espinoza

De: Smart City GOI <gerencia@smartcitybusiness.cl>
 Enviado el: martes, 17 de octubre de 2017 06:48 p. m.
 Para: davidandresmolina@gmail.com; Solange Medina Solorza
 CC: Evelyn Carolina Fuentes Astorga; Lisette Ivonne Arroyo Pavez; Monica Gladys Vidal Espinoza
 Asunto: Participación COLINA con Stand Congreso Smart City Pucón 2017.

AP-8623

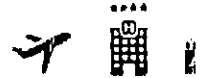
20/10/2017

CONGRESO SMART CITY PUCÓN 2017

Martes 07 y 08 de noviembre, Ciudad de Pucón Chile.



Ciudades Turísticas Inteligentes y Sustentables.



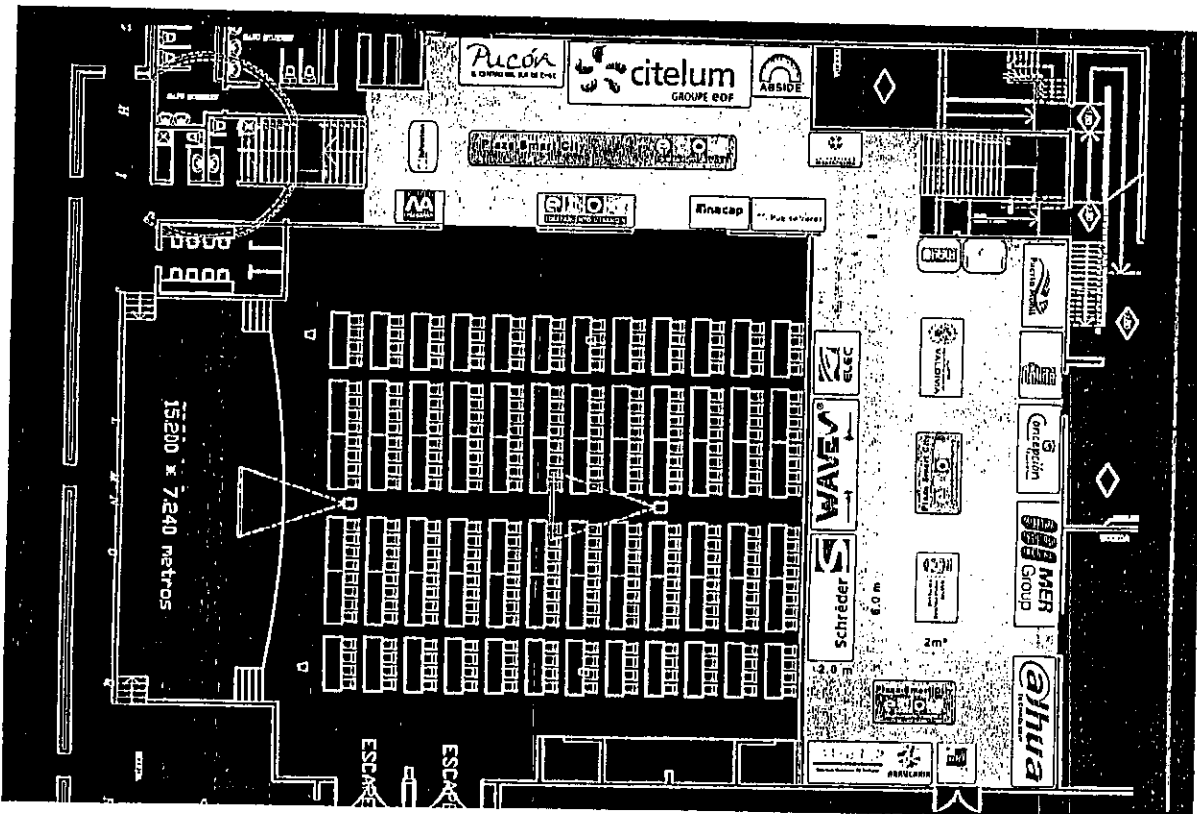
Participación COLINA con Stand Congreso Smart City Pucón 2017

Junto con saludar, y según lo acordado para la participación de COLINA en el Congreso Smart City Pucón 2017, sobre soluciones "Sustentables e inteligentes" para ciudades turísticas de Chile. Adjuntamos medidas para Stand.

1. Presencia de su marca en el evento (pendones auditorio, sector cóctel y área Expo)
2. Presencia de su marca en material de difusión del evento
3. Entrega de material promocional en el Stand

4. Espacio Stand de 6 a 8 mt2

*El stand, transporte, promotoras, productos y gráfica deberá ser costeado por empresa invitada.



Para más información revise el sitio del evento www.smartcitybusiness.cl/smartcitypucón/ . revise [aquí el video de la edición Valparaíso](#).

Muy atentamente,

Hilda Silva Mucherl. Directora Comunicación y Desarrollo de [ISCBChile](http://www.iscbchile.cl). Tel: +56982823448 +56954418249



Hilda Ester Silva Mucherl
Directora Comunicación y Desarrollo.
SMART CITY BUSINESS CHILE.
Fone: +56 982823448
gerencia@smartcitybusiness.cl
www.smartcitybusiness.cl
Calle 6 Oriente 230, CP: 2530769 - Viña del Mar -

Favor acusar recibo de email !

En Smart City Business Chile investigamos, desarrollamos y promovemos iniciativas y proyectos para crear ciudades más eficientes y urbanamente sostenibles. Estudiando la relación entre Ciudad, Turismo y Paisaje, sus problemas y casos de éxito para mejorar la calidad de vida. Junto al Instituto Smart City Business América en Brasil, tenemos la plataforma para debatir conceptos, intercambiar experiencias y generar proyectos, para las Smart Cities de Latinoamérica

Monica' Gladys Vidal Espinoza

De: Mario Olavarria Rodriguez <molavarria@corpcolina.cl>
Enviado el: viernes, 20 de octubre de 2017 12:07 a. m.
Para: Monica Gladys Vidal Espinoza
Asunto: Fwd: Congreso para Alcaldes y Funcionarios Smart City Pucón 2017

Enviado desde mi iPhone

Inicio del mensaje reenviado:

De: Smart City Chile <gerencia@smartcitybusiness.cl>
Fecha: 19 de octubre de 2017, 17:09:11 CLST
Para: undisclosed-recipients;;
Asunto: Congreso para Alcaldes y Funcionarios Smart City Pucón 2017

CONGRESO SMART CITY PUCÓN 2017
CIUDADES TURÍSTICAS

WWW.SMARTCITYBUSINESS.CL



CONGRESO SMART CITY PUCÓN 2017 - CIUDADES TURÍSTICAS INTELIGENTES

Estimado (a) Alcalde (sa) y Funcionario(a) Municipal y de Gobierno

Presente,

Junto con saludar, queremos invitar a usted a participar del Congreso Smart City Pucón 2017, sobre soluciones "sustentables e inteligentes" para ciudades turísticas, evento que en su segunda edición en Chile pretende consolidar el concepto de ciudad turística inteligente. Para esto lo invitamos a inscribirse y ver los costos asociados desde [aquí](#).

También en www.smartcitybusiness.cl/inscripciones/.

El congreso será el 7 y 8 de noviembre en el auditorio y espacios del Gran Hotel Pucón, en esta ciudad anfitriona del evento. **Participarán alcaldes, funcionarios de gobierno, concejales, directores, empresarios, profesionales y la academia.** Quienes debatirán sobre la infraestructura urbana para las ciudades turísticas y el potencial Smart City de los destinos, a través de conferencias y exposición de proyectos y soluciones en la expo.

SALÓN: reúne a proveedores de tecnologías, productos, servicios específicos del ecosistema Smart City: *iluminación, aseo, monitoreamiento, seguridad, alertas, sensores, equipamiento urbano, centros de control, etc.*, y a los tomadores de decisiones del gobierno y las ciudades turísticas.

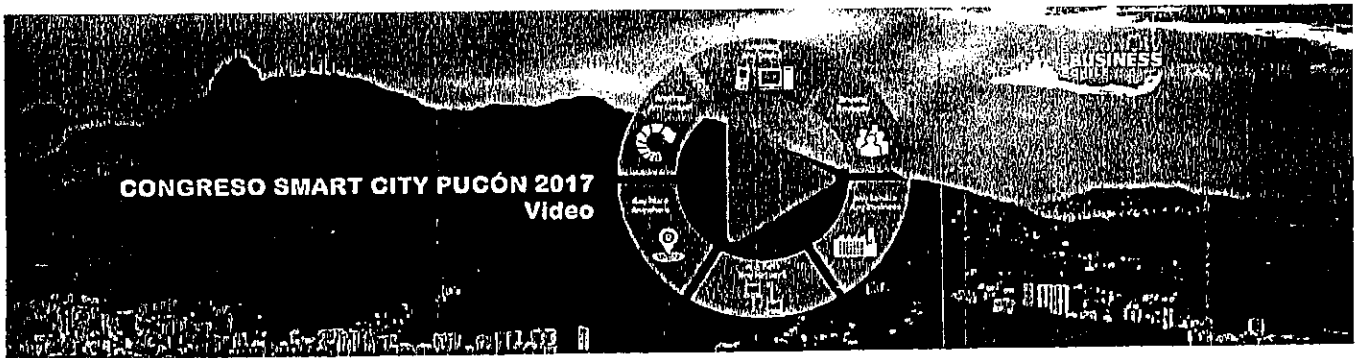
Participan: Ministerio del Medio Ambiente, Ministerio de Energía, Ministerio de Economía, Fomento y Turismo, Ministerio de Bienes Nacionales, SERNATUR, ACERA, Asociación Empresas Eléctricas, CORFO, SUBDERE, World Wildlife Fund, Municipalidades de Pucón, Puerto Montt, Osorno, Concepción, Puerto Varas, Frutillar, Constitución, Valparaíso, Colina e Iquique, Cámara Chilena de la Construcción, Asociación Chilena de Municipalidades, etc.

CONGRESO: se expondrán charlas magistrales de importantes empresas, instituciones y autoridades sobre las Smart Cities, nacionales e internacionales. De Colombia expondrá Orlando Ruiz, sobre una ciudad Smart atractiva y sostenible - empresa Citelum. De Francia expondrá Philippe Le Poupon, sobre equipamiento urbano y sistemas inclusivos – empresa ETO. De Brasil expondrá Leopoldo de Albuquerque, sobre escenario Smart City en América. Entre otros distinguidos conferencistas.

ACTIVIDADES: se realizarán diferentes instancias de camaradería: almuerzo de negocios y proyectos, cafés de relacionamiento, visitas técnicas de infraestructura turística y coctel Smart City, con el objetivo de compartir experiencias y estrechar los lazos entre los diferentes asistentes.

Las ciudades de categoría turística son un gran sistema vivo en constante transformación, su estructura exige un equilibrio entre el paisaje natural y el construido, en este sentido hay que iniciar la transformación hacia ciudades inteligentes y sustentables, que optimicen sus dinámicas con innovación y tecnología, incorporando proyectos y soluciones que mejoren la calidad de vida y mitiguen el impacto al medio ambiente.

Video congreso - Clic imagen.





Para más información y costos revise el sitio del congreso en www.smartcitybusiness.cl/, revise [aquí](#) el video de la edición Valparaíso.

Esperamos contar su presencia.

Hilda Silva Mucherl. Directora Comunicación y Desarrollo de [ISCBChile](http://www.iscbschile.cl/). Tel: +56982823448 [+56954418249](tel:+56954418249)



Hilda Ester Silva Mucherl
Directora Comunicación y Desarrollo.
SMART CITY BUSINESS CHILE.
Fone: +56 982823448
gerencia@smartcitybusiness.cl
www.smartcitybusiness.cl
Calle 6 Oriente 230. CP: 2530769 - Viña del Mar -

En Smart City Business Chile investigamos, desarrollamos y promovemos iniciativas y proyectos para crear ciudades más eficientes y urbanamente sustentables. Estudiando la relación entre Ciudad, Turismo y Paisaje, sus problemas y casos de éxito para mejorar la calidad de vida. Junto al instituto Smart City Business América en Brasil, tenemos la plataforma para debatir conceptos, intercambiar experiencias y generar proyectos, para las Smart Cities de Latinoamérica.

Las ciudades inteligentes son ciudades sostenibles, que potencian la calidad de vida a través de una serie de proyectos que incorporan la innovación, la asociatividad, el emprendimiento y la tecnología para aumentar la calidad y cualidad del habitar. Este congreso posicionará a Pucón y la región, como uno de los epicentros de dialogo y gestión de conceptos Smart City, promoviendo la implementación de proyectos a nivel nacional e internacional.

Congreso Smart City Business Pucón 2017

AUDITORIO HOTEL PUCÓN

Programa tentativo del congreso (Sujeto a confirmación):

Martes 07 nov.

08:30 a 09:00 horas: Acreditación.

08:45 a 09:15 horas: Visita a la Expo.

09:15 a 09:30 horas: Bienvenida Smart City Business Chile.

09:30 a 10:00 horas: Palabras Alcalde de Pucón.

10:00 a 11:30 horas: Sistemas integrados para las ciudades modernas.

Alumbrado Público, Redes inteligentes (nuevas energías) y
Electromovilidad - **Ministerio Energía** -
COLOMBIA - Una ciudad Smart, atractiva y sostenible - **Citelum** -
Plataforma de Integración de Smart City - **MER Group** -

11:30 a 12:00 Coffee break - Visita a la Expo.

11:30 a 12:00 horas: Recorrido de autoridades a la Expo.

12:00 a 13:00 horas: Iluminación y equipamiento urbano.

FRANCIA - Equipamiento urbano y sistemas inclusivos - **ETO** -
Iluminación Inteligente - **Schreder** -

13:00 a 14:00 horas: Sensores urbanos y plataformas inteligentes.

IOT en Smart Cities - **Waves Sensors** -

Construir Smart Cities desde los vecinos - Haus -

14:15 a 15:30 horas: Almuerzo de relacionamiento VIP.

15:30 a 17:00 horas: Ordenamiento territorial y gestión ambiental.

BRASIL - Escenario internacional Smart City - Presidente ISCB América -

Una ciudad ejemplo en gestión y desarrollo - Alcalde de Valdivia -

Evaluación Ambiental Estratégica, un aporte a la planificación sustentable del territorio. - Ministerio Medio Ambiente -

- 17:00 a 18:00 horas: Tecnología para la gestión de las ciudades y sus procesos

Ciudadanos Conscientes Conectados a Ecosistemas Digitales - Grupo ATO -

Gestión Municipal incorporando el uso de las Tecnologías de Información y Comunicación (TIC) - SUBDERE -

18:00 a 19:30 horas: Coffee break - Visita a la Expo.

20:00 a 21:00: Cena libre en ciudad de Pucón.

Miércoles 08 nov.

09:00 a 10:00 horas: Visita a la Expo.

10:00 a 11:30 horas: Planificación sustentable ciudades turísticas.

Infraestructura turística de Pucón - DOM Pucón -

Aseo y ornato - medioambiente y estética urbana - Por definir -

Proyectos y áreas de preservación ambiental - Por definir -

11:30 a 12:30 horas: Sustentabilidad y responsabilidad medioambiental de las ciudades.

Acciones estratégicas sustentables y Programa 2020 - SERNATUR-

Impacto de las ciudades en el medioambiente - WWF -

Cierre evento por Alcalde de Pucón.

12:30 a 14:00 horas: Visita a la Expo.

15:00 a 17:30 horas: Acceso ciudadano a la expo Pucón.

14:00 a 15:30 horas: Almuerzo libre.

16:00 a 20:00 horas: Tours Pucón.

21:00 a 23:00 horas: Cóctel VIP de clausura terraza Gran Hotel Pucón.

Conferencistas del Smart City Pucón

Sujeto a confirmación.